Zeitschrift: Mittex: die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im

deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 102 (1995)

Heft: 1

**Endseiten** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

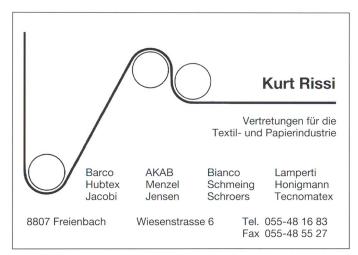
**Download PDF:** 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# **TRICOTSTOFFE**

bleichen färben drucken ausrüsten

E. SCHELLENBERG TEXTILDRUCK AG 8320 FEHRALTORF TEL. 01-954 12 12



# TEXTILVERBAND

Textilverband Schweiz - Postfach 4838 - Beethovenstr. 20 - CH 8022 Zürich Telefon 01/201 57 55 - Fax 01/201 01 28

# Eidgenössische Höhere Fachprüfung für Textilmeister/Textilmeisterinnen

# Fachrichtung Spinnerei/Zwirnerei Herbst 1995

Vom 18. September bis 13. Oktober 1995 findet in Wattwil die eidgenössische Höhere Fachprüfung für Textilmeister/Textilmeisterinnen mit dem Schwerpunkt «Baumwollspinnerei» statt.

- Anmeldungen sind bis 13. März 1995 (Poststempel) vollständig ausgefüllt einzureichen an: TEXTILVERBAND SCHWEIZ, Geschäftsstelle HFP, Postfach 4838, 8022 Zürich
- Die **Zulassungsentscheide** werden den Kandidaten bis am 7. April 1995 schriftlich zugestellt. Die Anmeldung wird mit dem Zulassungsentscheid definitiv. Damit wird auch die **Prüfungsgebühr von Fr. 950.** fällig.
- Die **Teilnehmerzahl** ist auf 12 beschränkt. Bei zu vielen Anmeldungen werden die Kandidaten mit weniger Praxisjahren auf die nächste Prüfung vorgemerkt.
- Anmeldeunterlagen können bei der Geschäftsstelle bezogen werden.
  Telefon 01/201 15 40, Fax 01/201 15 41

# CAMENZIND

Faszinierende Faden Kreationen

Seidenspinnerei

Hochwertige Naturgarne

Camenzind + Co. AG CH-6442 Gersau Tel. 041 / 84 14 14 Fax 041 / 84 10 87

– Feinste Qualität in Garnen und Zwirnen aus

Schappeseide, Tussahseide, Bourretteseide und in Mischungen Cashmere/Seide, Wolle/Seide, Baumwolle/Seide, Seide/Leinen. Glatte Garne bis Nm 200/2 und solche mit Noppen und Flammen bis zu Nm 80/1.



#### Wo die Mode ihren Ursprung nimmt!

#### Qualität für die Spitze

100% Baumwollgarne – Nm 17 – Nm 200 schadstoffgeprüft nach Öko-Tex Standard 100

LECO	70% Baumwolle cardiert 17/16" 30% LEINEN	Nm 28 - Nm 60
LEVI	70% DANUFIL glänzend 30% LEINEN	Nm 28 - Nm 60
DF	100% DANUFIL, F, 1,3 dtex 40 mm glänzend	Nm 50 - Nm 135
DFM	100% DANUFIL, F, 1,3 dtex 40 mm matt	Nm 50 - Nm 135
MC	100% TREVIRA 140, 1,1 dtex 36 mm	Nm 70 - Nm 170
CS	100% TREVIRA CA flamm- hemmend, Typ 270, 1,3 dtex	
	38 mm glänzend	Nm 17 - Nm 170
auch in feiner Ausspinnung		

#### Spinnerei Kunz AG · CH-5200 Windisch

Telefon 056 41 14 61 · Telefax 056 42 20 91

# Wir prüfen Ihre Textilien

physikalisch färberisch chemisch chemisch analytisch



Schadstoff-, Rückstandsanalytik, Qualitätssicherung, Gutachten, Qualitätsberatung und Fehlersuche sind unsere Spezialitäten!



SCHWEIZER TEXTILPRÜFINSTITUT INSTITUT SUISSE D'ESSAIS TEXTILES SWISS TEXTILE TESTING INSTITUTE

Gotthardstrasse 61, Postfach 585, 8027 Zürich

Tel. 01/201 17 18, Tlx. 816 111, Fax 01/202 55 27



liefert für höchste Qualitätsansprüche

feine und feinste Zwirne aus Baumwolle im Bereich Nm 100/2 (Ne 60/2) bis Nm 270/2 (Ne 160/2) in den geläufigen Ausführungen und Aufmachungen für **Weberei und Wirkerei/Strickerei.** 

**Spezialität:** Baumwoll-Voilezwirne in verschiedenen Feinheiten.

Bäumlin AG, Zwirnerei Tobelmüli, 9425 Thal Telefon 071/44 12 90, Telefax 071/44 29 80

Ihren Anforderungen angepasste

#### Zwirnerei

**Z**itextil AG, 8857 Vorderthal Telefon 055 / 69 11 44, Fax 055 / 69 15 52

Unsere Telefax-Nummer für Ihre Inserate:

Regula Buff, 4900 Langenthal Telefax 063/228405

#### Stellengesuch

#### Textilfachmann STF, VSH

mit langjähriger Erfahrung in:

- der Bandwebindustrie
- Tätigkeit als Gruppenleiter
- Bandanalysen
- Produkteforschung und Versuche

sucht neue Herausforderung in der Textilindustrie

Kontakte unter Chiffre 191, *mittex,* Frau Regula Buff, Mattenstrasse 4, 4900 Langenthal

#### Stellenangebote

Gesucht wird initiativer und selbständiger

#### Textilkaufmann

(es darf auch eine Frau sein) mit Sprachkenntnissen (F/I und/oder E)

für eine lebhafte Importagentur und Handelsfirma mit interessanten und besteingeführten internationalen Vertretungen.

Kundschaft ist die Textilindustrie Schweiz, sowie Vorarlberg.

Als

### **Assistent und Stellvertreter**

des Inhabers

werden Sie sorgfältig in sämtliche Arbeiten eingeführt und übernehmen so rasch wie möglich selbständig gewisse Bereiche.

Nicht ausgeschlossen ist die käufliche Übernahme, wobei der jetzige Inhaber noch über kürzere oder längere Zeit mithelfen könnte, um einen reibungslosen Übergang zu garantieren.

Dank ausgezeichneten Beziehungen ist das Geschäft auf eigene Rechnung bei Interesse beträchtlich ausbaubar.

Der Posten kann DIE Chance sein für einen/n engagierte/n Kaufmann/-frau mit Spinnerei-/Weberei-Kenntnissen, der/die allenfalls Mut zur Selbständigkeit hat.

Zuschriften an Chiffre 184 mittex, Frau Regula Buff, Mattenstrasse 4, 4900 Langenthal



Wir sind ein international führender Hersteller von qualitativ hochstehenden textilen Webprodukten. Zu unserem Kundenkreis gehören der öffentliche und private Verkehr sowie der Objekt- und Heimbereich.

Damit wir auch von der technischen Seite her (Schaft, Jacquard, Plüsch, Teppiche, Handtuft) in Zukunft optimal auf die Kundenbedürfnisse eintreten können, suchen wir infolge Pensionierung einen

#### **Leiter Entwicklung**

Sie überzeugen durch

- eine aufgestellte, bestimmte und dynamische Wesensart
- profunde textile Fachkompetenz, vorzugsweise in der Entwicklung
- unternehmerisches, vernetztes Denken
- Freude an Problemlösungen, Verhandlungsgeschick (D/E) Organisationstalent und Projektmanagementerfahrung
- Belastbarkeit und Durchhaltevermögen
- einschlägige, teamorientierte Führungserfahrung

Wir bieten Ihnen ein junges, kreatives Umfeld mit einer gut ausgerüsteten Infrastruktur in Langenthal wie in Melchnau. Ihre Herausforderung liegt darin, dass Sie die bestehenden Arbeitsabläufe und abteilungsspezifischen Aufgaben aufgrund Ihrer Berufserfahrung prüfen und anschliessend optimieren. Dabei gilt es, Ihre internen und externen Gesprächspartner vollumfänglich miteinzubeziehen.

Diese, der Geschäftsleitung direkt unterstellte Tätigkeit, setzt «Punch» voraus! Wenn Sie sich angesprochen fühlen, so freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung, Herrn P. Senn.

Möbelstoffweberei Langenthal AG

Dorfgasse 5 4900 Langenthal Tel. 063 / 29 71 71



Wir produzieren Baumwollgewebe und suchen für die Abteilung Verkauf Rohgewebe

#### Verantwortliche/n Sachbearbeiter/in in Verkaufsinnendienst

Diese weitgehend selbständige Position verlangt eine Ausbildung als Textilassistent/in, Textildisponent/in oder eine kaufmännische Ausbildung in der Textilbranche, techn. Flair, evtl. absolvierte Textilfachschule. Grossen Wert legen wir auf eine gründliche und exakte Arbeitsweise.

Das Aufgabengebiet umfasst vorwiegend Kalkulationen, die gesamte administrative Auftragsabwicklung, telefonischen Verkehr mit unserer europäischen Kundschaft, Exportformalitäten, Überwachung der Spedition. Sprachkenntnisse sind von Vorteil.

Ein kleines Team wartet auf eine/n selbständige/n Kollegin/en mit Fachkenntnissen, «Pep» und Einsatzbereitschaft.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Senden Sie bitte Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen mit Foto an

Weber Textilwerke AG z.H. Frau H. Ceron 4663 Aarburg

Einsatz in Südamerika. Zur Ergänzung des Verkaufsteams in unserer Niederlassung in Kolumbien suchen wir einen jüngeren

## Textil-Verkaufsingenieur

für die selbständige Betreuung der Vertretung verschiedener namhafter Hersteller von Anlagen und Komponenten für die Spinnerei- und Chemiefaser-Industrie.

Zur Erfüllung dieser anspruchsvollen Aufgabe haben Sie eine textiltechnische Ausbildung und verfügen über praktische Verkaufserfahrung. Sie sind anpassungsfähig und belastbar. Ferner besitzen Sie gute Deutsch- oder Englischkenntnisse sowie mindestens Grundkenntnisse der spanischen Sprache.

Die Übernahme dieser Stelle in Kolumbien ist, nach entsprechender Einarbeitung in der Schweiz, auf etwa Mitte 1995 geplant.

Falls Sie sich von dieser Tätigkeit angesprochen fühlen, wenden Sie sich bitte schriftlich oder mündlich mit Ihren Bewerbungsunterlagen an Herrn R. Baumberger, Sulzer International AG, Postfach, CH-8401 Winterthur, Schweiz, Tel. ++41-52-262 36 18.





#### general promoter

CEMATEX (Comité Européen des Constructeurs de Matériel Textile). European Committee of Textile Machinery Producers.

#### organizer

Comitato Organizzatore di ITMA 95 / *Organizing Committee of ITMA 95*, ph. (39.2) 46.93.611, fax (39.2) 48.00.83.42, tx 33.45.51 ACIMIT.

#### date

From Tuesday October 17th 1995 to Thursday October 26th 1995, every day (Sunday included) from 9.00 to 18.00.

#### venue

Milan, Italy: Milan Fairground, downtown, entry from 14 gates, main entry Porta Giulio Cesare.

#### entry tickets

No badge (advanced registration) will be required to enter; an entry card will be on sale, easily, at any gate. Entry cards, for single visitors or for groups, are not available in advance.

#### catalogue

The catalogue can be bought inside the fair, separately. It will be available starting from the opening day of the exhibition, only.

#### lodgings

The official tour operator for ITMA 95 is: TOOL-JET, via Pier Capponi 5, Milan, Italy, ph. (39.2) 49.83.151, fax (39.2) 49.83.155, tx 31.01.56.

This tour operator, if requested, will send you the forms and instructions for accomodations.

Any other lodging operator, in any case, can be approached by you directly, or by your local travel agency.

# Think offormation and the second seco

12th International Exhibition of Textile Machinery

Milan 17 · 26 october 1995





International Fabric & Accessories Show

Auf der neuen Interstoff dreht sich alles um die Highlights der internationalen Stoff- und Accessoires-Szene. Sie erleben: 1200 Aussteller aus 47 Ländern. Sie erwarten gespannt: Trendimpressionen 18 Monate im voraus. Sie entwickeln individuelle Ideen: In der CMT-Lohnkonfektion. Sie sind schnell: Durch das neue überschaubare Produktgruppen-System. Sie bekommen Infos: Messe Frankfurt · Vertretung Schweiz-Liechtenstein · St. Jakobs-Str. 220 Postfach · CH-4002 Basel · Telefon 0 61/3 16 54 35 · Telefax 0 61/3 13 55 56

Frankfurt am Main, 11. – 13. 4. 1995

